

T. Hajpašči, posta w Londynie  
Listy Jedko do ~~aparatu~~

marzec - czerwiec 1904

Jedko opuścił Londyn 21. III. (przyjechał w  
Listy wykorzystał Serki str. 76 <sup>potem w marcu</sup>)

L. Faure

15/III 1904r.

Wierzę Panu twoja ostrożność, która  
nie dądra Panu przycię o niego  
partji. Dodam, że to wiodonowic  
za cokolwiek przesłane, obawia  
zaj na jej wyjątkich polach  
daje się również wstrząs.  
Oprócz tego otrzymam ostatni  
ten listy oświadczenia do dą-  
wianych wrażeń z angielskim  
Abimaceniem. Dodam również,  
że podobny do naszego nastój  
istnieje w angielskiej rewolucyjnej  
literaturze u Litwinów, Polak-  
rusinów, Malorusinów, Lot-  
nów, wreszcie w narodach kan-  
kaskich - u Amerykańskich i Eu-  
ropejskich, i że ich wyjątkich  
mórną, przy dobieganie dobieg  
woli, porażki. W wyjątkich  
nie lewi partjami zwyciężonym  
zich w stosunkach bezpię-  
nich, i leżących u kądzie  
równie stała się wyjątkiem na  
nie ostrożnym zabieganiem 3

rewolucyjny i ułamy.

Man nadzijsz, ic i sornoway na-  
ny' republie w' kankretnej.

Doza j'at wojicem potziusz  
i ch' stry, nawit polita  
pnei Japonii, bedze sic  
one stanta w' ny' blizny'  
pnyndoi' denciar', ale  
one ma fte stajch' stron,  
ic raabkowany j'q tem-  
tad, mainy j'q rozbi' i  
odabci rapetwe i na we-  
liciuu laci. Olytowa-  
ste w' interesie obu wojch  
krajow leiz, idy to uastepki  
to.

Loan

(2 Polski

J. P. Poniowai (porzjich aben)  
tylko w' tu celu, idy in' i Pa-  
nam' zbaczi, w'ic ma j'  
zostai' tylko ladowo krotko.  
~~Edy Pan do tej dem we miastu  
nie do przewidzenia~~



19/III 04. Excelsens

Tosmalam solide radzyci przy-  
mierzaj: 1) Memorjusz o sprawie  
utworzenia legacji polskiej  
w Japonii, 2) Wymagania  
francuskiej delegacji, wydany  
przez naukę państwa / 1904 /  
wiel. 3) Innowacje państwa  
w sprawie sukcesji, reprezentu-  
jacej wprawdzie naukę,  
które uchwyciły w siebie  
dawne konstytucyjne Pol-  
skie. Ta dewiza została  
wydana w 4 jerskach w  
druku nauki drukarni dz-  
ni i przedrukowana w  
prince polskiej, Na-  
pród, wstąpiła w ko-  
lonie (Lubryk), do numeru  
d. 15 marca.

Komunikuje jednocześnie, iż  
partya nowa uwzględnia

parnawie druga pow. luga  
na <sup>torzji japońskiej</sup> ~~embarcacji~~ d. 14 mar-  
ca (patrz. Na przed i d.  
17 marca), zainicjowała  
w bibliotece w pow. etue  
Kopli 9, postawiona prze-  
czą wyjechać na pamięć  
rozj. i tuż nad polkami  
podczas powstania 1861.  
Wobec małego interesu sali:  
z Japonii jednie, w cha-  
rakterze korespondenta  
pisma polskiego, na-  
puj. ariel, p. James  
Douglas. Jest to podany  
ang. el. i. urodzony w Pol-  
sce i mówiący po polsku.  
Mógł on doskonałe znać  
z St. im. a przy polkach,  
co się tyk do uweśli przy  
wzroku japońskie. Być  
miał polecone d. ko-

onla auzi' d'ly' & ki-  
jone, kly' go sua d'ole-  
sue, do w'ade auzi'd'ly',  
more n'gth or uydai  
p'aceue d' Excellence  
do w'ade j'p'oi' d'ly', de  
u'datw'ic' n'eu d'ost' p'e  
de s'fer s'ad'ough i' p'ue-  
st'aw'ic' t'au d'ol'ic'ue  
k'ue d'ly' l'eg'ion'is. J'eie  
li' t'ah, to p'rou' p'ap'ri-  
to p'laceue p'ud' p'd'ayn  
ad'neue.

Inter'ez n'au' s'g'ua' g'aj'g  
mezo d'j'ard' d' Polki,  
na p'lee k'oj'it. N'e t'rac  
n'ad'ue, i' t', co n'ad'ue  
Ex'cell'ency, w'ost'au' k'e-  
d'ly' o'f' t'raue, d'ly' w'isk'ago  
p'oy'g't'he o'be n'au'g't'  
n'ed'od'is.

Excelemcy <sup>V</sup> III 89

Wzrostem i z przedstawicielem naszego  
Kraj. Komitetu Centralnego, z którym  
nikomu nie ma rezultaty audyencji,  
którego Ex. waufr. m. widział  
i obecnie i wielka niewiarypli-  
wością ostatecznym i spowiadani bo-  
nej Excelemcy. Nastrojów Pol-  
nie jest bardzo niedostateczny,  
widząc ludu kraj i wzmocnienie  
opowiadania o rejestrach  
wojsk japońskich, obywateli  
wzrostem i z naszymi i w ostat-  
ce wojaka japońskiego albo wro-  
tka do Rosji, albo ugle, i z  
złoty na wzrostem naszego Dal-  
tyńskiego i wzrostem i z  
dużym, i z bry. Moskwi. Kraj,  
w celu przewidywania czasu, roz-  
kazab afimowai ce o u p t k i n  
zmi nam bulotny o p u b i g u  
wojny! My zai p u z t e p u j e m y  
do z a b o r e n i a n o w e g o , i i s u a ,



Moja bieda co jestem i acosi praw-  
dnie wiadomosci i pola lei-  
tury; bieda swarcow me  
w wielkich ilosciach do Pol-  
ski. Pismo to bedzie przy-  
datki Wang' Ene. - Dalej wi-  
dzien sie i przedstawiciele  
sewdnyzouistow gruziiskich  
(Georgians), ktory mi powie-  
dzial, ze u nich kazdy ma  
uzna ma broi / powinsza  
kassu rzadu rosyjskiemu i  
sewdnuga kazdy dwiety moze  
by u nich wybudowal, i sie  
jaduch slyd sa widzieli, by  
mied. powstai sami / gruzi-  
now jad 2 miliony, ale  
zly inny jaki narod w par-  
stwie rosyjskim powstaf up.  
polacy, to i sui natychmiast  
skuzia sa broi. Peciaktoje  
my i nimito, i sly sawia i i aliany  
podony do alianu i litwina-  
mi sli. i zly i Mo wydzic wy-  
na drowa, to ja zawa wangi

Enc. polemy.

Zgadzam się kwestyja obywatelstwa  
informacji wojny o suchach  
wojsk. Okazuje się, iż sprawa  
ta jest właściwie już, ni-  
czemu, nie. Wzrost faktu  
długo do porozumienia  
z Wancz Enc. w kwestyji ra-  
sady, to natychmiast wy-  
mieniamy się postawieniem or-  
ganizacji, która będzie mogła  
załatwić każdy rodzaj  
rozwiązanie, przedtem, co  
zależy owa będzie wojnie i  
o jej solidności i formacji.  
Dlatego to wymagano wydele-  
żania pewnej ilości ludzi i  
umiejętności, stąd powstaje  
wielki problem, dlatego  
wstrzymujemy się z wykona-  
niem do chwili, gdy porozumie-  
nie między nami a Wancz Enc.  
będzie dokonane. Tymczasem  
zabijam parę wiadomości,

Atóre i dobatu na pólce zboru.  
Przed wojną i okrajów wo  
jennych zstę rozj'skich przy  
j'ckim okrajów baranowski  
wileński: Nij'skiego, w któ-  
rych stoi naj'wiej woj'ski) wia-  
to do Mawurzi po 1 roku.  
Na ciele 3 tygodnie przed wybuchem  
wojny i okrajów baranowski  
je i wileński (more i 2  
i'nych, ale o f'ch nie wiem)  
wzięto i kaidę noty po 4000-  
ników, w kilka dni potem ja-  
ne po 8 okotników. Wzrost-  
kich nigda do uropedrienia  
bertali'su's o'broshid (kto-  
rych zaku nie uropedriano  
z re pan, ale i putk's an-  
ropj'shid).

Podem wzięto i kaidę brzydą po  
europj'skiej po 1/2 noty (osobno  
wiadomości f'ko i baranaj i  
wileń).

Pod wybuch wojny w kaidę putk's  
Rozj' europj'skiej noty ciąg-  
niez los i wzięto po 1 notic  
i putk's. Te noty (zresztu zaku  
12)

wo mundur zbrojeni, a na miejscu  
rot, które zostały powołane;  
Tua, są tworzone najdobrych  
nowe rot, takie jak były patk.

Doży europejskiej leśnicy  
są i nadal się bada i 16 esen-  
tialne 17 rot.

Kawalerji nie biorą wcale, i są  
są i wcale baterje. I  
leśnica powoła leśniczo są  
są i wernak, Lublin,  
Radom. Te i Lublin  
stanku w wodzina).  
i mobilizacji rotach nowych  
werna.

~~Dalno wadomstia przylece two-~~  
~~wa.~~

Zadaniem projektów odnowy, która po-  
winna być wzdana do istniejących  
polek. —



30/III 04

Excelemcy

Treść Treści Dziennika wyśladem list do  
 W. Excelemcy, podpisany W. Boak  
 odpowiedzi na ten list będę uwa-  
 jad za odmowę. Obecnie porachowa-  
 sobie podać W. E. cykular kon-  
 fidencyalny, orentaryjny p. n. Egre-  
 kutym nowej partji w sprawie an-  
 stryackim, i ten nadmienieniem,  
 ie zgotowaniem, odpowiedziane w  
 cykularu, strwoja się przywid-  
 kim najgłowie publicywnie. F. E. g-  
 nar do ~~skłoni~~ i odmianem se-  
 cularny, która uchwalać na tych  
 wyjątkich warunkach. W brama-  
 wie wydziałny dwie denero do ludow-  
 i, określające ich w ma rachs-  
 wyżej wobec wojny.  
 Wzajemnie etc.

Fa sprawozdanie i uich po-  
 daje oddzielnie w now organ  
 Napęd, cykularny o. K. k. s-  
 wie. Komitetu powołane tuona z ich  
 wurdie.



10 wzmocnienia się naszej armii -  
cyfry w Polce. Tymczasem, zdaj-  
gimy mogli wierować, iż oś  
półki do twórcy leżących,  
bez obawy późniejszej kwap-  
militarnej, która by uszła,  
zdyś rząd japoński nie dowo-  
dził im uładować na terenie  
wojny, to podnieśliśmy u-  
piewne resolucyjne w naszym  
króju w stopniu uszczel-  
nym. Ten wyład, a obok tego  
realne konjunktury, która dała le-  
gion przymusowy na terenie  
wojny, oraz wzrosła presja  
deroga, powinnymy przemawia-  
ć za naszą propozycją. Jawnie  
nie wyjdane dawać do polskiego  
w armii rosyjskiej, bez legio-  
nu polskiego, nie uważamy  
za dobre.

2 drugiego listu dowiadujemy się, iż  
sprawy legjonistów nie  
walczyliśmy, a o trzecim  
ostatecznie. Jeśli tak jest, a  
w takim razie przed W. Pa-  
o jaknajenergiczniej pro-  
wać naszą propozycję i udzi-  
17



lewie nam, pnie p. k., dpo-  
wied: w jakuz' bli' nyr uame.  
D rozobuzynic' dz' obrany  
zalicz w swanym koproie po-  
wodzenie wrelliz' alczy, jela  
bzim' podzili na lona ko-  
rysi.

Co do propozycji swadzenia lee-  
di w pewnych punktach,  
to w sadze nie we mamy  
pnie' do temu i' roz'ewy  
wzkonai to ka' dz' chwili,  
dzi' ludi' krtuzh i' roz'ewy  
kosunki nari nie doch. ale  
zwar mairny przystanow, by  
~~na swaj' swa' swadzi' ogreni-~~  
~~adz' it' do dostroczania w. Exc.~~  
~~indangh w' adonowia y' kudi-~~  
zimy przedawothica w' obry-  
naci' k' ady, by nan wozimny  
stowuch nie ogreniuz' it' do  
udielau' w. Exc. pewnych wi-  
domici, ale polezaj na powo-  
zurnieniu i' w do imuzh' p'ach-  
tow, k' ady, jela nari air' edy,  
leiz' sarowno a nauzu, jela

i w bardzo interes, z spon  
we ta musi byi omowiona  
osobnie, zj watek W. Enc.  
bedzie moza przydatki  
do jz praktycznego oswiata-  
nia, pozna o dem serwido-  
nie p. k., by ktos i was, niez  
najchmiejst pojehai tu ober-  
nych, niez najchmiejst  
pojehai do omowienia  
uczyni do.

W innych sprawach tej spowadi  
pues p. k.

A teraz przegladajmy nowosci w  
W. Enc. na pewno zau. Poznam  
nam, ic wstepie Lachli's z ob-  
nie podrej cy pozim' do jz.  
Sto' w wstepie ty' suaduje  
si, oprou suaduj' i koi de-  
postowanj przywialistoi, pewn  
iloi zabawis polifurgh  
rozjan i polakoi. Tych wialistoi  
z w kiejdu rowe traktowa-  
i uadaj' nie kym wialistoi  
a uwolnienie id ugrawo-  
ly napewno obzajne onei-  
new ceteri p' stude z-

ajjiteru i powitmu do grupy  
grupy de Japonii. Roso-  
ni kogni nali do poliza  
nego scale we tawno, ten  
kardiz, ic kard polizny  
nadkhamant dety do tawno  
wiadomosci o supstlich po-  
stady. Na wne tki wyjed  
jednak Komuni kuz W. Ga.  
opis ksh polit., o ktorych  
moje rebaei wiadomosci,  
we rebaei jeduch rebaei, wy  
dzmusaer we przygli tan  
nowi, lub kody de stacy  
we zostal anemosisy  
na inne mizine:

Tu zabany' ysi.

Rosé

Nous prions Votre Excellence  
de communiquer à la  
nation japonaise et notre  
~~enthousiasme~~ joie, ~~et~~ joie  
~~si~~ sincère ~~est~~ nouvelle de la  
cause par la victoire du  
Japon sur la Russie,  
notre ennemi commun.  
Nous prions aussi de  
prendre en considération  
compatriotes,  
nos concitoyens, qui  
sont forcés de combattre  
contre leur volonté  
dans & dans les rangs  
des russes, sont devenus  
actuellement prison-  
niers de guerre du  
Japon.

możesz widać; / do k.  
bagna i wielkim se-  
kacie i i pójcie-  
chem. Przynajmniej  
ie by to "der posty-  
cia" a jednak oba-  
ny i dmiad.

Na drodze Arsenko Moskwi-  
wskiej jechał i dopiero  
waga i karabinami. Me-  
sore, jadącymi, jako  
wiad, wize j i i pue-  
nwerowacym. Fant  
powiada, i widać i dmi-  
kar., odhapiem do koby-  
wyt, ale ja nie wiem.  
Kto!!!

151-1000  
1904

- 1) Flotni porządek na dole
- 2) Flotni szereg w porządku Zapytania postaw.
- 3) Ty na linii są tablice <sup>zawieszane</sup> między, między innymi do oznaczenia szkodliwych porządku i gdzie one są.
- 4) Ty są wypadek zatrzymaniu szkodliwych na przedział, gdzie i w jakiej osady.
- 5) Roboty przewidziane obecnie dla uformowania linii
- 6) Ochrona linii i mostów

- 
- 1) Flotni tablica, o ile tablica <sup>zawieszane</sup> 1904 uformowania.
  - 2) Flotni porządek wojskowy są one przed, jeśli nie istnieje, to w najbliższym
  - 3) Ziemie pojedynczych faktów o stanie linii

Próby znowu pojedynczych wojskowych, szkodliwych, są one ich wojskowych są przed, są one, data uformowania  
 Dla przedział wojskowy na dzień 23  
 Miejsce ten <sup>wojskowy</sup> szkodliwych wojskowy na 23

Kreber, 22/VI 04

Mój kochany! Zatygnij listu z kawa-  
tko dla anubiew. Z nich jeden (list  
Gregora) - przeli Męczyński. Nie  
wzajem, czy to odpowiedź Gregora są  
już postać Lintnera, czy dopiero trzeba  
je Homaggi. Na wszelki wypadek  
Homaggi (choć Gregor pisał, że - wyjątki  
są). Jest więc trzeba, to poniżej  
przejrzyj i przeli Lintnera: *mystane 27/VI 04.*

Reply to the letter of 14 inst.

I) We sent your inquiry to our  
M. J. D. and hope to receive  
a reply in 10 days. But judging  
by its silence on the subject,  
we think, that either nothing  
more important was despatched  
or our people do not know any-  
thing about it.

II) We shall receive information  
from our first agent in the be-  
ginning of July, from the second  
in the middle of August; if  
these informations will be

~~exhausting~~ <sup>exhaustive</sup> enough, and if our  
agents will be free, we shall  
send them gladly for good, i. e.,  
at least for ~~one~~ <sup>several</sup> months.

III) We shall be glad to wire  
any more important and <sup>safe</sup> ~~certain~~  
piece of news. Repayment of costs  
is unnecessary.

During the last time we  
received many news, but they  
are of such unsafe character,  
that we prefer not to commu-  
nicate them.

Minsk.  
Toby Hof



1. me wgs. Tamy. October 13/VI/04

From the wife of a Russian officer in Kronstadt we learn, that the Baltic fleet will be ready to depart in July (old style, i.e. 14/VII - 13/VIII &). It will start however, only if Port Arthur will not be taken up to that time. As to the route, ~~is~~ amongst the officers are circulating two rumours: one, that the fleet will go via Suez canal; another, that it will be sent with strictest secrecy round Africa, when it will be accompanied by transport vessels carrying coals. — We must however state, that all the above news comes not from professional competent sources.

From the same source we learn, that in Kronstadt are now being built a number of small torpedo boats, which are allegedly to be brought to Vladivostok by rail.

Likewise as a rumour, which is circulating, we communicate, that a considerable part of both corps, which at present are being

2<sup>d</sup> mobilized, is to be sent to Vladivostok in order to strengthen the army of general Linievitch. It is a fact, that thither are sent surgeons, who shall disinfect battlefields, covered with dead combatants.

From a quite trustworthy source we know, that districts, <sup>from</sup> which the two corps at present mobilized were made up, - were wrongly calculated. In consequence of that mis-calculation there is insufficient quantity of drilled men and 1) men were taken, who were completely unfit for the military service and even had no idea, <sup>what</sup> to do with a rifle, and who would not be taken in normal ~~war~~ conditions. 2) nevertheless in spite of taking men unfit for the service, certain battalions are not complete, e.g. some of them consist of 850 men only.

From the same (as two first items) not professional source we hear, that the 1<sup>st</sup> corps (of St.-Peterburg), which - it is alleged - will be presently mobilized, - will be used exclusively

3.  
for the defence of the Baltic  
sea coast.

Russian and Polish newspapers  
have already written about  
preparations for the mobiliza-  
tion in Warsaw and about  
guns sent out of Rembertow  
(near Warsaw), so that this  
item of news is probably known  
to you.